DIRULAGUNTZA LERROA: INAUTERIAK 2025: OINARRI ESPEZIFIKOAK

LÍNEA DE SUBVENCIÓN: CARNAVALES 2025: BASES ESPECÍFICAS.

1.- Dirulaguntzaren xedea
Lerro honen xedea da dirulaguntzak ematea, hain zuzen ere, Andoainen kokaturiko pertsonek, elkarteek edo irabazi-asmorik ez duten bestelako entitateek 2025eko inauteriak direla eta antolaturiko kultur jardueretako programak kofinantzatzeko helburuarekin.

1.- El objeto de la subvención.
El objeto de esta línea es la concesión de subvenciones para cofinanaciar e impulsar programas de actividades vinculadas a los carnavales de Andoain, organizadas y llevadas a cabo por particulares, asociaciones u otras entidades sin ánimo de lucro radicadas en el municipio, con motivo de los carnavales de 2025.

2.- Dirulaguntza zein partidaren kargura egingo den eta guztirako gehienezko kopurua

Andoaingo Udalak, Inauteriei lotutako proposamena kofinantzatzeko, konpromisoa hartu du 2025eko ekitaldirako laguntza ekonomikoetarako aurrekontua **12.000 euro** aplikatzeko, 1.0500.481.338.00.08.2025 aurrekontu-aplikazioan: inauterietako dirulaguntzak.

Aurrekontu hau bitan banatuko da, konpartsen atalean 9500€ banatuko dira eta inauterietako ekintzen atalean 2500€ banatuko dira. Batean edo bestean diru guztia banatuko ez balitz, atal batean sobratutakoa bestean erabili ahal izango da, partida guztia bukatu arte.

Hemen araututako diru-laguntzak emateko erabakia baliozkoa izan dadin, kreditu egokia eta nahikoa esleitu beharko da diruz lagundutako proiektuak gauzatuko diren ekitaldiko aurrekontuan.

2.- Partida presupuestaria a la que se imputa la subvención y cuantía total máxima de las mismas:

El Ayuntamiento de Andoain, al objeto de cofinanciar la propuesta vinculada a los carnavales, se compromete a establecer una aplicación presupuestaria para ayudas económicas por un importe máximo de **12.000 euros** para el ejercicio 2025, en la aplicación presupuestaria 1.0500.481.338.00.08.2025: subvenciónes carnavales.

Este presupuesto se dividirá en dos, en el apartado de comparsas se repartirán 9500€ y en el de actividades de carnaval se repartirán 2500€ Si en una u otra no se repartiera todo el dinero, se podrá utilizar el sobrante de una sección en la otra, hasta la finalización de toda la partida.

La validez del acuerdo de concesión de las subvenciones aquí reguladas, queda supeditada a la consignación del crédito adecuado y suficiente en el presupuesto del ejercicio en que se llevarán a cabo los proyectos subvencionados.

3.- Pertsona edo entitate onuradunak, dirulaguntza eskatzeko baldintzak eta horiek egiaztatzeko era.

Oro har, diru laguntzetarako aukera izan dezakete Andoainen 2025eko inauterietan kultura intereseko jarduerak gauzatzen dituzten irabazi asmorik gabeko Pertsona fisikoek edo entitate juridikoek.

Irabazi asmorik gabeko entitatetzat hartuko dira elkartearen helburuarekin bat datozen jarduerak burutu eta etekinak elkarteak lortu nahi dituen helburuetan inbertitzen dutena.

38/2003 Legearen 14. artikuluak zehazten dituen egoeratan sartuta daudenaz gain, deialdi honetatik kanpo geratuko dira :

a) Bere izaera eta helburuak kultura sailaren ardurapekoak diren eremuekin lotura zuzenik ez dutenak.

b) Bere izaera eta helburuagatik udalaren beste dirulaguntza

3.- Personas o entidades beneficiarias, requisistos para solicitar la subvención y forma de acreditarlos.

Con carácter general podrán optar a las subvenciones cuantas personas físicas o entidades jurídicas sin ánimo de lucro radicadas en Andoain que realicen actividades de interés cultural que se desarrollen durante los carnavales del año 2025 de Andoain.

Se consideran entidades sin ánimo de lucro aquellas que desarrollen actividades acordes con el objeto de la asociación y cuyos beneficios se inviertan en los fines que persigue la asociación.

Quedarán excluidas de la presente convocatoria, además de las incluidas en las circunstancias a que hace referencia el artículo 14 de la Ley 38/2003:

a) Aquellas entidades cuyos objetos y naturaleza no tengan una relación directa con los ámbitos de competencia del área de cultura.

b) aquellos proyectos o actividades que por su naturaleza y

programa batean sar daitezkeen proiektuak edo ekintzak.

c) Ez dira aintzat hartuko beren jarduera publikoetan indarrean dagoen legea (jaiotza, arraza, sexu, erlijio iritziagatik diskriminazioaren debekua) betetzen ez duten elkarte edo erakundeek edo pertsonen eskabideak.

Eskaerarekin aurkeztu beharreko dokumentazioa:

Diru-laguntzak emateko udal ordenantza arautzailean ezartzen den bezala, eskatzaileek eskabide-eredu ofiziala aurkeztu beharko dute, honako agiri hauekin batera:

- Erakunde eskatzailearen pertsona arduradunaren edo ordezkariaren NANaren fotokopia.
- Erakunde eskatzailearen IFZaren fotokopia, hala badagokio.
- Diruz lagundua izan nahi duen proiektuaren, jardueraren edo programaren originala, erakunde eskatzailearen organo eskudunak onartua.
- Programaren gastuen (kontzeptua eta zenbatekoak) eta sarreren (jatorria eta zenbatekoa) aurrekontua.
- Beste sail, erakunde, organismo, eta abarrei egindako diru-laguntzen eskaerak edo, hala badagokio, eskainita daudenak bilduko dituen zinpeko aitorpena.
- Euskararen tratamendua jardueraren hedapenean aurreikusiko da.
- Onuradun-izaera lortzeko Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 13. artikuluan adierazitako inolako debeku-kausaren eraginpean ez egotearen adierazpena.

39/2015 Legearen 28. artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregela-menduaren 6.1. artikuluan ezarritakoari jarraiki, Andoaingo Udalak, interesdunak horren aurka egiten ez badu, Gipuzkoako Foru Ogasunean dirulaguntza lortzeko baldintzak betetzen dituzuen egiaztatzeko behar den informazioa kontsultatuko du zuzenean.

2016ko apirilaren 27ko Datuak Babesteko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 21 artikuluarekin bat etorriz, eskatzileak bere datuak kotsultatzeari aurka egin ahal izango du, aurka egiteko arrazoiak adieraziz; eta kasu horretan, udalak dagozkion ziurtagiriak aurkeztera behartu ahal izango du.

Eskatzaileek, ondorengoa ere aurkeztu behar dute eskaerarekin batera:

- Eskaera egin duen elkarte edo erakundearen estatutuak. Baldin eta lehendik aurkeztu ez badira edo aldaketaren bat

objeto puedan ser incluidos en otro programa de subvención del Ayuntamiento.

c) No se atenderán las solicitudes de asociaciones o entidades o personas que incumplan la legislación vigente en sus actividades públicas (prohibición de discriminación por razón de nacimiento, raza, sexo, religión).

Documentación a presentar con la solicitud.

Tal y como se establece en la Ordenanza municipal reguladora para la concesión de subvenciones, los solicitantes deberán presentar el modelo oficial de solicitud junto a la siguiente documentación:

- Fotocopia del DNI de la persona responsable o representante de la entidad solicitante.
- Fotocopia, en su caso del NIF de la entidad solicitante.
- Original del proyecto, actividad o programa que se pretende sea subvencionado, aprobado por el órgano competente de la entidad solicitante.
- Presupuesto de gastos (conceptos e importes) y de ingresos (procedencia e importe) del programa.
- Declaración jurada en la que se hagan constar las solicitudes de subvención formuladas ante otros departamentos, instituciones, organismos, etc., o en su caso, de las que estuvieran otorgadas.
- Tratamiento del euskera previsto en la difusión de la actividad.
- Declaración de que no se encuentra incurso en ninguna causa de prohibición para obtener la condición de beneficiario señaladas en el artículo 13 de la Ley General de Subvenciones.

De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art. 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el ayuntamiento de Andoain consultará directamente, salvo que la persona interesada se opusiera a ello, en la Hacienda Foral de Gipuzkoala información necesaria para determinar el cumplimiento de las condiciones para acceder a la ayuda.

De acuerdo con el artículo 21 del Reglamento (UE) 2016/679 de Protección de Datos, de 27 de abril de 2016, la persona solicitante podrá oponerse a la consulta de sus datos, debiendo alegar los motivos de su oposición, en cuyo caso, el ayuntamiento podría obligarle a presentar los correspondientes certificados.

Los solicitantes deberán presentar ademas:

-Estatutos de la asociación o entidad solicitante. Si no han sido presentadas con anterioridad o si han sufrido alguna modificación.

egin baldin bada.

4.- eskaerak izapidetzeko administrazio unitate eskuduna.

Eskaerak kulturaren administrazio unitateak izapidetuko ditu.

5.- Eskabideak aurkezteko epea eta lekua.

Andoaingo 2025eko inauterietako jarduerak programetarako diru-laguntzen eskabideak aurkezteko epea irekiko da deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu ondorengo egunean eta 15 egun igarotakoan amaituko da.

Eskaerak Udaletxeko ATARIA-n aurkeztuko dira edo Udalaren www.andoain.eus web-orriko Zerbitzu Telematikoak erabiliz.

4.- Unidad administrativa encargada de la tramitación de las solicitudes

Las solicitudes serán tramitadas por la unidad administrativa de Cultura y Educación.

5.- Plazo y lugar de presentación de solicitudes.

El plazo de presentación de las solicitudes de subvención para programas de actividades vinculadas a los carnavales 2025 de Andoain estará abierto desde el día siguiente a la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y finalizará transcurridos 15 días.

Las solicitudes se podrán presentar en el servicio ATARIA del Ayuntamiento de Andoain o a través de los servicios telemáticos de la página web municipal www.andoain.eus

6.- Eskabideak baloratzeko irizpideak

Helburu honetarako urtero onartzen den aurrekontu partidako kopurua onartutako eskaera guztiei emandako puntuen baturarekin zatituko da, jarraian agertzen den taularen arabera, eta horrela puntu bakoitzaren balore ekonomikoa kalkulatuko da. Puntu bakoitzaren balore ekonomiko hori eskari bakoitzak lortutako puntu kopuruarekin biderkatuko da, eta horrek emango digu jaso beharreko diru kopuruaren zenbatekoa.

6.- Criterios de valoración de las solicitudes

La partida presupuestaria aprobada anualmente para este concepto se dividirá entre la suma de puntos otorgados a todas las solicitudes admitidas, de la manera que aparece en la tabla que sigue a continuación, y así se calculará el valor económico de un punto. Este valor económico de cada punto se multiplicará por los puntos conseguidos por cada solicitud, lo que determinará la cuantía a percibir.

Eskabideak baloratzeko irizpideak ondorengoak izango dira:

Los criterios de valoración de las solicitudes serán los siguientes:

INAUTERIAK DIRULAGUNTZA 2025 – IRIZPIDEAK - KONPARTSAK

1-9 pertsona bitarteko konpartsa txikiak

35 puntu gehienez	
Partaide kopurua	10 puntu
Motibo berdina adierazteagatik edo berdina janzteagatik	05 puntu
Gurpilak dituen tamanuluren bat emateagatik (bizikleta, gurpildun aulkia, supermerkatuko karrua, norberak egindako gurplidun elementua)	10 puntu

SUBVENCIONES DE CARNAVALES 2025 – CRITERIOS – COMPARSAS

Comparsas pequeñas entre 1-9 personas

Maximo 35 puntos	
Nº de participantes	10 puntos
Por vestir igual o hacer referencia al mismo motivo	05 puntos
Por llevar algún elemento rodante ó con ruedas (bici, silla de ruedas, carro supermercado, elemento rodante construido para la ocasión)	10 puntos

Motorra duten ibilgailuak	05 puntu
Megafonia eramateagatik	05 puntu

Konpartsa handiak (92 puntu gehienez)

Partaide kopurua (22 puntu gehienez)	
10/30 partaide bitartekoa	22 puntu
31/60 partaide bitartekoa	20 puntu
61/90 partaide bitartekoa	15 puntu
91 partaidetik aurrera	10 puntu

Karroza mota eta megafonia (30 puntu gehienez)	
Eskuz gidaturiko karroza edo karruagatik	05 puntu
Motorra duen ibilgailuak gidaturiko karroza edo karruagatik	15 puntu
Megafonia eramateagatik (gehienez 3000 W)	15 puntu

Irteera kopurua (30 puntu gehienez)	
Igandean edo larunbatean ateratzeagatik	20 puntu
Bi egunetan (larunbata+igandea) ateratzeagatik	30 puntu

Jarduera euskeraz (10 puntu gehienez)	
Koreografia euskal musikarekin egiteagatik	10 punt

OHARRA:
1) Izena eman eta udal lokala ez erabiltzeagatik, 10 puntu kenduko dira.

2) Emakumearen partaidetza sustatzeaz gain Udalak abian jartzen duen kanpaina kontuan hartzea eskatzen da, edozein eraso sexista saihesteko. Horretarako, Udalak kartela banatuko du, eta karrozan ikusteko moduan eraman beharko da. KARTELA LEKU IKUSGARRIAN EZ ERAMATEA, DAGOKION DIRU LAGUNTZA ERDIRA JEISTEA DAKAR.

Vehículos con motor	05 puntos
Por llevar megafonía	05 puntos

Comparsas grandes (Máximo 92 puntos)

Nº participantes (Maximo 22 puntos)	
Grupo entre 10/30	22 puntos
Grupo entre 31/60	20 puntos
Grupo entre 61/90	15 puntos
Grupo de más de 91	10 puntos

Tipo de carroza y megafonia (Maximo 30 puntos)	
Carroza o carro dirigido a mano	05 puntos
Carroza o carro dirigido por vehículo de motor	15 puntos
Por llevar megafonía (máximo 3000W)	15 puntos

Número de salidas (Máximo 30 puntos)	
Por salir el domingo o sábado	20 puntos
Por salir los dos días (sábado+domingo)	30 puntos

Actividad en euskera (Máximo 10 puntos)	
Por realizar la coreografía con música en euskera	10 puntos

NOTA:
1) Por no utilizar el local municipal para el que se ha inscrito, se restarán 10 puntos.

2) Además de impulsar la participación de la mujer, se solicita tener en cuenta la campaña que el Ayuntamiento ponga en marcha al objeto de impedir cualquier ataque sexista. Para ello, desde el Ayuntamiento se repartirá el cartel correspondiente, que deberá llevarse en lugar visible en la carroza. NO LLEVAR EL CARTEL EN LUGAR VISIBLE SUPONE REDUCIR A LA MITAD LA SUBVENCIÓN CORRESPONDIENTE.

3) Talde txikien kasuan: Taldeak izena ematerakoan adierazikodu leku finko bat behar duen desfilean edota, oztopatzen ez duen neurrian, gora eta behera ibiliko den. Beti ere, desfilean parte hartzeko izena eman behar du eta ikusgarri egon behar du dirulaguntza jaso ahal izateko.

Behin leku fijo edo ibiltaria izango duen adostuta egon, hau ez errespetatzea edota beste arauren bat urratzeak, taldeari diru laguntzarik ez ematea dakar.

4) Desfilearen ordena antolaketa bileran erabakiko da, eta adostasunik ez badago, zozketaren bidez egingo da.

5) Desfilerako adostutako ordena edo beste arauren bat urratzen duen taldeak diru laguntza izateko eskubidea galduko du.

6) Diru laguntza jasotzeko, 16 urtetik (beteak) gora eduki behar dute partaide guztiek edota, taldeko arduradunak izango direnak.

7) Horretarako, momentu horretako argazkiak aurkeztuko ditu.

3) Para las comparsas pequeñas: El grupo deberá definir a la hora de la inscripción si necesita un lugar fijo en el Desfile o, por el contrario, y en tanto en cuanto no entorpezca al resto de compasas, andará por atrás y adelante. De cualquiera de las dos formas deberá inscribirse para participar en el desfile y deberá hacerse visible para recibir la subvención.

Una vez definido si estará en un lugar fijo o itinerante, el no respetar el acuerdo o cualquier otra norma acordada, supondrá no conceder la subvención.

4) El orden del desfile se decidirá en la reunión organizativa del mismo. En caso de desacuerdo se realizará por sorteo.

5) El no respetar tanto el orden como lo acordado para el desfile, conllevará la pérdida de la subvención.

6) Para poder cobrar la subvención, ó todos los participantes serán mayores de 16 años o deberán tener esa edad por lo menos, los responsables del grupo.

7) Para recibir la subvención habrán de presentar la fotografía del grupo.

2025 INAUTERIETAKO EKINTZA BAT ANTOLATZEN DUTEN ENTITATEAK

Inauterietako ekintza bat antolatzen duen elkartea bada (72,5 puntu gehienez)

Herritarren esku hartzea sustatzea, beste entitate eta eragile batzuekin lankidetza (12 puntu gehienez)	
Jarduera elkarte batek baino gehiagok antolatzea	2 puntu
Herritarrek parte hartzeko aukera ematea	5 puntu
Boluntarioen lana	5 puntu

Proposatutako programa / jardueren antzekorik ez izatea (proposamen berritzaileak) 5 puntu gehienez	
Jarduera berria	3 puntu
Elkarte honek besterik ez du egiten	2 puntu

ENTIDADES QUE ORGANIZAN UNA ACTIVIDAD DENTRO DE LA PROGAMACIÓN DE CARNAVALES 2025

Si es una asociación que organiza una actividad de carnaval (Máximo 72,5 puntos)

Promoción de la participación ciudadana, colaboración con otras entidades y agentes (Máximo 12 puntos)	
Actividad organizada por más de una asociación	2 puntos
Oportunidad para la participación ciudadana	5 puntos
Trabajo de voluntarios y voluntarias	5 puntu

Inexistencia de programas / actividades similares a las propuestas (propuestas innovadoras) Máximo 5 puntos	
Programa / actividad nueva	3 puntos
Sólo lo realiza esta asociación	2 puntos

Programaren ibilbidea eta proiekzioa (13 puntu gehienez)	
Ibilbidea:	
Urte kopurua, noiztik egiten den programa / jarduera	3 puntu
Proiekzioa:	
Elkartearen inguruko proiekzioa	2 puntu
Herri mailako proiekzioa	4 puntu
Eskualdeko proiekzioa	6 puntu
Eskualdetik aratago proiekzioa	10 puntu

Trayectoria y proyección del programa. (Máximo 13 puntos)	
Trayectoria:	
Nº de años que lleva realizándose el programa / actividad	3 puntos
Proyección:	
Con proyección en el entorno de la asociación	2 puntos
Con proyección en el municipio	4 puntos
Con proyección en la comarca	6 puntos
Con proyección más allá de la comarca	10 puntos

Parte-hartzaile kopuruaren arabera (20 puntu gehienez)	
19 kide arte	3 puntu
20 eta 79 kide bitarte	5 puntu
80 eta 120 kide bitarte	10 puntu
121 kidetik gora	20 puntu

Dependiendo del número de participantes (Máx. 20 puntos)	
Hasta 19 participantes	3 puntos
De 20 a 79 participantes	5 puntos
De 80 a 120 participantes	10 puntos
Más de 121 participantes	20 puntos

Parte hartzen duten emakumeen/gizonen kopuruaren arabera (10 puntu gehienez)	
Emakumearen parte-hartzea sustatzea	5 puntu
Jardueran genero-ikuspegia txertatzea	5 puntu

Dependiendo del número de mujeres/hombres participantes (Máximo 10 puntos)	
Promoción de la participación de la mujer	5 puntos
Incorporación de la perspectiva de género en la actividad	5 puntu

Jarduera euskaraz bada (12,5 puntu gehienez)	
Dena euskaraz izatea	12,5 puntu
Gehiena euskaraz	8 puntu
Dena elebitan	6 puntu

Si se desarrolla la actividad en euskera (Máximo 12,5 puntos)	
Todo unicamente en euskera	12,5 puntos
Mayoritariamente en euskera	8 puntos
Todo en bilingüe	6 puntos

7.-Dirulaguntza ordaintzea

Dirulaguntza diru kopurua era honetan ordainduko da:

%60 dirulaguntzak esleitzeko ebazpenaren ondoren, aurrerakin gisa, eta aurkezturiko jarduera programa gauzatzeko baldintzarekin.

%40 egindako gastua justifikatzeko dagokion dokumentazioa aurkeztu ondoren.

Diru laguntza hau bateragarria da beste entitate publiko edo pribatu batzuek helburu bererako ematen duten beste edozein diru laguntza, laguntza, diru sarrera edo

7.- Abono de la subvención

El importe de subvención será abonado de la siguiente forma:

60% tras la resolución de asignación de subvenciones, con carácter de anticipo, y condicionado a la ejecución del programa de actividades presentado.

40 % tras presentación de la documentación correspondiente a la justificación del gasto realizado.

La presente subvención es compatible con aquellas otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que, teniendo el mismo fin, pudieran ser otorgadas por cualquier otra entidad

baliabiderekin; betiere, bateragarritasun horrek gehiegizko finantzaketa ematen ez badu. Alde horretatik, gehiegizko finantzaketarik badago, emandako diru laguntzaren zenbatekoa jaitsiko da, gehienez ere dagokion mugaraino.

8.- Prozedura

a) Behar bezala identifikatutako pertsona edo erakundeen ardurapean deitu, antolatu eta egin behar dira, argi eta garbi zehaztuta nork zer erantzukizun duen.

b) Dirulaguntzen emakidarako kontuan hartutako baldintzak aldatzeak, eta nolanahi ere beste administrazio edo erakunde publikok edo pribatuk emandako laguntzak edo dirulaguntzak, eta hala badagokio, xede bererako edozein diru-sarrera edo baliabide aldi berean lortzeak emakida ezeztatzea ekarri ahal izango du. Ildo horretan, beste laguntza, dirulaguntza edo baliabide aldi berean gertatzeko aukera, edo hala badagokio, hori jasotzeko bateraezintasuna aipatu egin beharko da. Bateragarritasuna onartzekotan, gain-finantziazioa sahiesteko mugak edo irizpideak ezarri beharko dira ezinbestean.

9.- Dirulaguntzak zuritzeko epea eta modua

Dirulaguntzaren bigarren ordainketa, diruz lagundutako programa edo jarduera justifikatzeko dokumentazioa aurkeztearen baldintzapean geratuko da. Justifikazio hau aurkezteko epe muga izango da: 2025eko martxoak 28.

Zehazki aurkeztuko den dokumentazioa honakoa izango da, andoaingo Udalak dirulaguntzak ematea arautzeko Oinarri Orokorren oinarrian adierazitakoaz gain:

a) Dirulaguntza eskabide normalizatua, udalaren eredua.

b) Programaren edo diruz lagunduriko jardueraren memoria zehatza. Konpartsen kasuan, konpartsaren argazkiak eta partaideen zerrendak (Izena, 2 abizenak eta NAN zenbakia).
c) Documentazio grafikoa (kartelak, programak) edo ikus-entzunezkoak.
d) Diruz lagundutako jardueren gastuen eta diru-sarreren balantze kuadratua, jardueraren antolatzaileak edo konpartsaren ordezkariak sinatuta.
e) Gastuen egiaztatze dokumentuen kopia eta zerrenda sailkatua, eta hartzailearen eta dokumentu motaren identifikazioa, zenbatekoa, jaulkipen data. Egindako gastua justifikatzen duen tiket eta faktura gustiak aurkeztu beharko dira.

pública o privada, siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. Caso de producirse ésta, se reducirá el importe de la subvención concedida hasta el límite máximo que corresponda.

8.- Procedimiento

a).- Deberán convocarse, organizarse y ejecutarse bajo la responsabilidad de personas o entidades debidamente identificadas, expresando con claridad en quién recaen las distintas responsabilidades.

b).- La modificación de las condiciones que hayan sido consideradas para la concesión de la subvenciones y, en todo caso, las ayudas o subvenciones concedidas por otras administraciones o entidades públicas o privadas y, si correspondiere, la obtención al mismo tiempo y con el mismo objeto de cualquier ingreso económico o recurso podrá generar la anulación de la concesión recibida. En dicho sentido, deberá hacerse mención expresa de la posibilidad de obtención de otras subvenciones o recursos en el mismo período de la solicitud, y, si fuera el caso, deberá hacerse mención de la incompatibilidad para percibir la misma. Si se aceptara la compatibilidad de dichas ayudas. necesariamente se deberán establecer los límites y criterios para evitar la sobrefinanciación.

9.- Plazo y forma de justificar la subvención

El segundo pago de la subvención queda condicionado a la presentación de la documentación justificativa del programa o actividad subvencionada, con fecha límite de 28 de marzo de 2025.

En concreto la documentación a presentar será la siguiente, además de la establecida en las Bases Generales para la concesión de subvenciones por parte del Ayuntamiento de Andoain :

a) Solicitud normalizada de subvención, modelo municipal.

b) Memoria detallada del programa o actividad subvencionada. En el caso de las comparsas, fotografía de la comparsa y el listado de los participantes de la misma (Nombre, 2 apellidos, y número de DNI).
c) Documentación gráfica (carteles, programas) o audiovisual.

d) Balance cuadrado de gastos e ingresos de las actividades subvencionadas, firmada por el/la organizador/a de la actividad o por el/la responsable de la comparsa.
e) Copia y relación clasificada de los documentos justificativos de los gastos, con identificación del acreedor y del tipo de documento, su importe, fecha de emisión. Es decir, habrá de presentar todos los tickets y facturas que justifique el gasto

realizado.

f) Eranskina: Zehaztugabeko gastuak ziurtatzen dituen zinpeko deklarazioa (beharrezkoa izanez gero).

f) Anexo: Declaración jurada de gastos indeterminados (en su caso).

Dirulaguntzak emateko eta zuritzeko irizpide hauek kontuan hartuko dira:

- Gastuak: sortutako gastu guztien likidazio-zerrenda aurkeztuko da. Zerrendak zenbaki bat izango du gastu bakoitzeko, gastuaren kontzeptua eta gastuaren zenbatekoa, eta gastu hori justifikatzeko aurkezten den faktura bat etorri beharko da zerrendan adierazitako zenbakiarekin. Ez da frogagiririk onartuko horiek barne hartzen dituen zerrendarik gabe.

- Diru-sarrerak: izandako diru-sarrera guztien zerrenda ere aurkeztuko da, eta kontzeptu bakoitzaren zenbatekoak idatziko dira. Diru-sarreren zerrendan sartu beharko dira, hala badagokio, Administrazioak edo erakunde publiko edo pribatuak emandako laguntzak edo diru-laguntzak.

Likidazioetan gastuak zuritzeko onartuko diren zurigarriak, derrigorrez **baldintza** hauek bete beharko dituzte:

- **Fakturak**. Informazio fiskala osoa jaso beharko dute; hau da: ematen eta jasotzen duenaren identifikazioa (izen deiturak, NA edo NFK, helbidea, telefonoa); faktura zenbakia, data, eta BEZ.

- **Faktura sinplifikatuak**. Bakarrik onartuko dira 300 eurotik beherakoak. Beti ere datu fiskalak barne dituela, ematen duenak ondo identifikatuta egon behar du, eta erosketaren kontzeptua identifikatuta azalduko da.

- **Zehaztugabeko gastuak:** Gehienez aurrekontu osoaren %10ekoa edo/eta guztira gehienez 2.000 euroko izango da, eta hemen onartuko dira dieta, kilometrajea, telefonoa, eta faktura, faktura sinplifikatua eta tiketen bidez zuritu ezin direnak.

- Bazkari gastuak: Partehartzaileen bazkari, merienda edo afariek sortutako gastuetan, bakarrik parte hartzen duten pertsonako 10 €-ko gastuak zuritzea onartuko dira

Onartutako diru-laguntzaren zuritze prozedurarako oharrak :
Ez dira onartuko zerrendan ez dauden fakturak edo egiaztagiriak, gastuaren kontzeptua zehazten ez dutenak edo datu fiskalik ez dutenak. Eskuz idatzitakoak ere ez.

Zurigarri bezala onartuko diren dokumentuak :

Para la concesión y justificación de las subvenciones se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

- **Gastos**: se presentará la relación de liquidación de todos los gastos generados. El listado tendrá un número por cada gasto, el concepto de gasto y la cantidad del gasto, debiendo coincidir la factura que se presente para justificar dicho gasto con el número indicado en el listado. No se admitirán justificantes sin una relación que los incluya.

- **Ingresos**: se presentará también una relación de todos los ingresos habidos y se anotarán los importes de cada concepto. La relación de ingresos deberá incluir, en su caso, las ayudas o subvenciones otorgadas por la Administración o entidad pública o privada.

Los documentos de justificación de gastos admitidos en las liquidaciones deberán cumplir necesariamente los siguientes **requisitos**:

- **Facturas**. Deberán recoger la información fiscal completa, esto es: identificación de quien emite la factura y a quien se dirige (nombre y apellidos, DNI o CIF, dirección, teléfono); número de factura, fecha, e IVA.

- Facturas simplificadas. Sólo se admitirán en cuantía menor a los 300 euros. Siempre que incluya datos fiscales, lo que aporte debe estar bien identificado y el concepto de compra figurará debidamente identificado.

- Gastos indeterminados: hasta un 10% del presupuesto total y/o no más de 2.000 euros, admitiéndose aquí las dietas, el kilometraje, el teléfono y la factura, la factura simplificada y los que no puedan justificarse mediante ticket.

- **Gastos de comida**: En los gastos ocasionados por comidas, meriendas o cenas de los participantes, sólo se admitirán justificaciones de gastos de 10 € por persona participante.

Observaciones al procedimiento de justificación de la subvención concedida:
No se admitirán facturas o justificantes que no estén incluidos en el listado, que no especifiquen el concepto de gasto o que no tengan datos fiscales. Tampoco escritos a mano.

Documentos admisibles como justificantes:

- Factura.

- Faktura.
- Autofaktura (dagokion banku-mugimenduaren kopia aurkeztu beharko da, hirugarren interesdunak kobratu duela egiaztatzeko, edo, bestela, beste edozein dokumentu baliokideren kopia).
- Faktura sinplifikatua. Egiaztagiri horiek otsailaren 26ko 8/2013 Foru Dekretuaren 4. artikuluan ezarritakoaren arabera baliozkoak izango dira.

- Autofactura (deberá acompañarse copia del correspondiente movimiento bancario que acredite su cobro por el/la tercero/a interesado/a o, en su defecto, copia de cualquier otro documento equivalente).
- Factura simplificada. Estos justificantes serán válidos de acuerdo a lo establecido en el artículo 4 del Decreto Foral 8/2013, de 26 de febrero.

10.- Publizitatea

Azaroaren 24eko 10/1982 oinarrizko (Euskeraren) Legearen 26. eta 27. artikuluetan xedatuaren arabera, euskara gizarte-esparru guztietan eta publizitatean erabili dadin eta, oro har, gizarte bizitzan euskararen presentzia gehi dadin neurri egokiak hartzea dagokie botere publikoei. Era berean, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera normalizatzeari buruzko azaroaren 19ko 179/2019 Dekretuaren 10., 11. eta 38. artikuluetan, Udalek euskararen erabilera gizarte bizitzan sustatzeko eta dirulaguntza publikoak ematerakoan hizkuntza baldintzak aintzakotzat hartzeko irizpìdea ezarrita dago. Hortaz, Andoaingo Udalean eta Udalerrian euskararen erabilera normalizatzeko Udal Ordenantzaren 31. artikuluan finkatutakoaren arabera eta Andoaingo ESEP-eko 8.2.2. ekintza kontuan hartuz, honakoa da aplikatuko den irizpidea: Udalak diruz laguntzen dituen ekintzetan argitaratzen diren idatzi, iragarki, ohar eta gainerakoak euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz idatzi eta ezagutzera eman beharko dira, propaganda ere, bai ahozkoa bai idatzizkoa, euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz egin beharko delarik. Era berean, ospakizun konkretuetan bozgorailu bidez ematen dituzten mezuak ere euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz eman beharko dira.

Euskaraz eta gaztelaniaz egiten diren adierazpenetan, eta batez ere ahozkoetan, euskarazkoari eman beharko zaio lehentasuna, euskarazko adierazpenez jabetu litezkeenak elebidunak bait dira.

Dirulaguntzak eskuratzeko baldintzetariko bat izango da guzti hori, dirulaguntza hartzaileek, dirulaguntza jasoko badute, derrigorrez bete beharko dutelarik.

Artikulu honetako lau puntuetan xedatua betetzeko, dohain eskainiko ditu Udalak bere Euskara Zerbitzuaren itzulpen eta aholkularitza, eta horrela jakin eraziko zaie interesatuei.

10.- Publicidad

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 26 y 27 de la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de Normalización del Uso del Euskera, corresponde a los poderes públicos adoptar las medidas tendentes a incrementar el uso del euskera en todos los ámbitos sociales y en la publicidad y, en general, para aumentar la presencia del euskera en la vida social. Asimismo, en los artículos 10, 11 y 38 del Decreto 179/2019, de 19 de noviembre, sobre normalización del uso de las lenguas oficiales en las entidades locales de Euskadi, se establece el criterio de que los Ayuntamientos promuevan el uso del euskera en la vida social y tengan en cuenta las condiciones lingüisticas a la hora de conceder subvenciones públicas. Por tanto, de acuerdo con lo establecido en el artículo 31 de la Ordenanza Municipal para la normalización del uso del euskera en el Ayuntamiento y en el Municipio de Andoain y teniendo en cuenta la actuación 8.2.2 del ESEP de Andoain, el criterio a aplicar es el siguiente: los escritos, anuncios, notas y demás que se publiquen en las actividades e iniciativas subvencionadas por el Ayuntamiento deberán ser redactados y difundidos en euskera o en euskera y castellano, así como la propaganda, tanto oral como escrita, en euskera o en euskera y castellano. Asimismo, los mensajes que se emitan por altavoz en las celebraciones concretas deberán emitirse también en euskera o euskera y castellano.

En las comunicaciones que se realicen en euskera y castellano, y sobre todo en las realizadas oralmente, se le dará prioridad al euskera, ya que quienes pudieran entender la comunicación en euskera son personas bilingües.

Todo ello conformará uno de los requisitos para poder recibir subvenciones, debiendo, la persona destinataria, cumplir obligatoriamente dicha condición para poder percibir la subvención.

A fin de dar cumplimiento a lo establecido en este artículo, el Ayuntamiento ofrecerá gratuitamente los servicios de traducción y asesoramiento de su servicio de euskera, y así lo hará saber a los interesados.

11.- Mezuak

Jardueren programa edo ekintza gauzatzean eta sareetan

11.- Mensajes

En todos los documentos o soportes de comunicación y difusión

sortzen diren komunikazio- eta hedapen-dokumentu edo -euskarri guztietan, ez da edozein indarkeria-motaren aldeko mezurik emango, ez alderdi politikoena, ez sexuagatiko edo sexu-egoeragatiko diskriminazioa bultzatzen duen adierazpenik, ez arrazismoa edo homofobia goraipatzen duen aipamenik.

Udalak bultzatutako edo onartutako genero-indarkeriaren aurkako kanpainen zabalkundean eta sexu-erasoen aurkako protokoloetan eta prestakuntza-saioetan aktiboki parte hartzea nahitaezkoa da.

Udaletxeko balkoitik adierazpen publikoren bat eginez gero, erakundeak aldez aurretik eman beharko dio Udalari, eta ez da onartuko mezu diskriminatzailerik, politikorik edo indarkeria sustatzen duenik.

12.- Egitasmoetan bete beharreko legedia:

a) 10/2015 Legea, abenduaren 23koa, Jendaurreko Ikuskizunen eta Jolas Jarduerak Arautzen dituena.
b) Emakumeen eta Gizasemeen arteko berdintasuna bermatzeko den 4/2005 LEGEA, otsailaren 18koa, xedatzen dena bete beharko da.
c) Andoaingo Udalean eta Udalerrian Euskararen erabilera normalizatzeari buruzko 1/88 Udal Ordenantzaren 31. artikuluan xedatutakoa bete beharko da.
d) Etxeko animaliak babesteko den ekainaren 30eko, 9/2022 Legea.
e) Personak zarata eta bribrazioen aurka babesteko Udal Ordenantza, 2011.10.27ko Udalbatzarra Osoko Bilkuran onartutakoa, eta 2012.01.19ko 13. zenbakidun GAOn argitaratua.

13.-Klausula gehigarria.

Oinarri espezifiko hauetan jasotzen ez diren gai guztietan oinarri orokorretan ezarritakoa izango da aplikagarria, bereziki honoko hau:

- Azaroaren 17ko 38/2003 Legea, Dirulaguntzak arautzeko orokorra.
- Uztailaren 21ko 887/2006 Erret Dekretua, dirulaguntzen araudia.
- Dirulaguntzak ematea arautzeko udal ordenantza.

que se generen durante la ejecución del programa o acción de las actividades, así como en las redes, no se emitirán mensajes a favor de cualquier tipo de violencia, de partidos políticos, ni declaraciones que inciten a la discriminación por razón de sexo, de condición sexual, ni menciones que enaltezcan el racismo o la homofobia.

Es obligatoria la participación activa en la difusión de campañas contra la violencia de género impulsadas o adoptadas por el Ayuntamiento y en los protocolos y sesiones formativas contra las agresiones sexuales.

En caso de realizar alguna declaración pública desde el balcón del Ayuntamiento, la entidad deberá entregarla previamente al Ayuntamiento y no se aceptarán mensajes discriminatorios, políticos o que fomenten la violencia.

12.- Legislación que habrá de observar en los proyectos :

a) Ley 10/2015, de 23 de diciembre, reguladora de los Espectáculos Públicos y Actividades Lúdicas.
b) Ley 4/2005, de 18 de febrero, que regula y busca garantizar la igualdad de género .
c) Se dará cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 31 de la Ordenanza Municipal 1/88, que señala las normas para la normalización del uso del euskera en el Ayuntamiento y en el municipio de Andoain.
d) Ley 9/2022, de 30 de junio de protección de los animales domésticos.
e) Ordenanza municipal para la protección de las personas contra las emisiones de ruido y vibraciones aprobada por el Pleno Municipal con fecha 27.10.2011 y publicada en BOG nº 13 de fecha 19.01.2012.

13.- Claúsula complementaria.

Para todo lo que no se recoja en estas bases específicas se aplicará lo establecido en las bases generales, en especial:

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, Reglamento de Subvenciones.
- Ordenanza municipal reguladora para la concesión de subvenciones .

I. ERANSKINA Zehaztugabeko gastuak

....jaun/andreak,

....NAN zenbakia duenak,

....Erakunde/ Elkartearen ordezkari den aldetik,

ADIERAZTEN DU:

Andoaingo Udalak diruz lagundutako ....izeneko proiektua gauzatzean, zehaztugabeko gastuengatik honako hauek egin direla: .... (gastu osoaren %10 edo/eta 2.000 euro ez du gainditzen).

Erakunde eskatzailearen sinadura eta zigilua